

St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630

(773) 545-8581

www.stconstance.org



SUNDAY OF DIVINE MERCY
NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO



APRIL 19, 2020

19 KWIETNIA 2020

Mass Intentions FOR THE WEEK

Monday, April 20

- 9:00am Pol + Katarzyna Wienna
10:00am Eng + Maureen (O'Neil) Colone

Tuesday, April 21 *SAINT ANSELM, BISHOP AND DOCTOR OF THE CHURCH*

- 9:00am Pol + Tomasz Luka
10:00am Eng + For people infected with virus and all who are sick

Wednesday, April 22

- 9:00am Pol + Anna Tetnowska
10:00am Eng Parishioners

Thursday, April 23 *SAINT GEORGE, MARTYR; SAINT ALBERT, BISHOP AND MARTYR*

- 9:00am Pol + Stanislaw Kijowski
10:00am Eng Fr. Ilde Tagamolila for God's blessings on his birthday

Friday, April 24 *SAINT FIDELIS OF SIGMARINGEN, PRIEST AND MARTYR*

- 9:00am Pol Wanda Kaczan
10:00am Eng + Jerome Juszczyk

Saturday, April 25 *SAINT MARK, EVANGELIST*

- 9:00am Pol + Eugenia Skotnicka
10:00pm Eng + Sophie Hedberg
+ Estelle and John Malek
+ The Macior Family
J & A Special Intentions
+ Joseph & Cecilia Gorski

Sunday, April 26 *THIRD SUNDAY OF EASTER*

- 10:00am Eng + Elizabeth & Walter Iwan
11:00am Pol + Sławomir Krengiel
+ Janina Krengiel
+ Andrzej Krengiel
+ Roman Podgorski
+ Bogdan Siwiec o radość wieczną
+ Teresa Zajac
+ Halina Bieszczad
+ Waclawa Milewski-Cichoń
+ Krystyna i Józef Ochał
+ Stanisław Kaczmarczyk
+ Józef Kaczmarczyk
+ Jan i Amelia Niewiarowski
+ Alojzy Smoła
+ Lucyna Kolman
+ Zofia Bryła

- + Maria Trojniak
+ Waclaw, Stanisława, Leszek i Jacek Krużel
+ Janina Maśnica
+ Teresa Maśnica
+ Michał Maśnica
+ Cecylia Rajca
+ John Grygorcewicz
+ Krystyna Barczyk
+ Diana Ballard
+ Stanisława i Jan Rusin o radość wieczną w niebie
+ Helena Majka
O Boże błogostawieństwo dla Kół Koronkowych grupy dziecięcej i dorosłej
Intencja dziękczynna za dotychczasową opiekę z prośbą o potrzebne łaski na dalsze życie dla całej Rodziny Bania
Podziękowanie Bogu i Matce Najświętszej za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę dla Stanisławy i Alfreda Bania z okazji 38-mej rocznicy ślubu
O wszelkie potrzebna łaski dla Teresy i Alfonsa z okazji 43-ciej rocznicy zawarcia Sakramentu Małżeństwa
Parafianie i Dobrodzieje
Wolontariusze pomagający w naszej parafii

HE IS RISEN



CHRYSTUS ZMARTWYCHWSTAŁ

PRAY FOR OUR SICK MÓDLMY SIĘ ZA OSOBY CHOROBY

Julie Bagaan	Kimberly Balicki
Eugeniusz Barabasz	Richard Baranski Jr.
Elaine Beatovic	Anna Biolik
Henry Bira	Rosemary Bux
Josephine Garoda	Janina Gawel
Constance Grodecki	Michael James
Wladyslawa Kozak	Jerzy Kedzierski
Zofia Krasowska	Barbara Lacz
Haley Link	Danuta Lusinski
Joseph LoCascio	Krystyna Majka
Cindy Michelini	Helen Mittelbrun
Lawrence Mulsoff	Amie Parisi
Dennis Pieniazek	Adam Piłat
Anthony (Tony) Pirrello	Franciszka Purchla
Arlene Raszka	Sandra Sanoski
Margaret Schaefer	Helen Siekierska
Bogdan Tokarski	Helen Tokarski
Karen Trentadue	Zdzislaw Wasilewski
Kelsey Weeden	Phyllis Weinman
William Weinman	Ola Wiesyks
Cynthia Wurtz	Józef Zegar



... and all those in our Book of Intentions

ATTENTION !!!

All parish groups meetings, religion classes, St. Constance School, Polish School, as well as children, youth and young adults meetings are canceled, in accordance with the guidelines of the Archdiocese of Chicago.

UWAGA !!!

Wszystkie spotkania grup parafialnych, lekcje religii i lekcje polskiej szkoły, a także spotkania dzieci, młodzieży i dorosłych studentów są odwołane zgodnie z wytycznymi Archidiecezji Chicago.

DZIECIĘCE KÓŁKA KORONKOWE, KÓŁKA RÓŻAŃCOWE ORAZ SCHOLA „WICHERKI”

Bardzo prosimy, aby rodzice dzieci, które należą do Kółek Różańcowych, Koronkowych oraz scholii „Wicherki” sprawdzali bieżące wiadomości dotyczące tych grup na stronie internetowej parafii ST.CONSTANCE.ORG w zakładce: **PÓLSKI PROGRAM RELIGIJNY**

Parish Directory:

RECTORY OFFICE / BIURO PARAFIALNE:

Address: 5843 W Strong St.
Phone: (773) 545-8581
Fax: (773) 545-0227
E-mail : strectory@gmail.com
Parish website : www.stconstance.org

PRIESTS / KSIĘŻA:

Rev. Paweł Barwikowski Administrator - **Ext. 36**
Fr. Franciszek Florczyk Associate Pastor - **Ext. 28**
Rev. James Heyd Resident - **Ext. 31**
Rev. Andrzej Iżyk Resident - **Ext. 33**

ST. CONSTANCE SCHOOL:

Address: 5841 W Strong St
Phone: (773) 283-2311
Fax : (773) 283-3515
E-mail : stconstance@hotmail.com
School website: www.stconstanceschool.org

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM PROGRAM RELIGIJNY

Address: 5841 W Strong St.
Phone: (773) 545-8581- Ext 40

POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. MAKSYMILIANA M.MARIII KOLBE:

Address: 5841 W Strong St.
Phone: (773) 283-3618
Kolbe website: www.kolbeschool.org

MISSIONARY SISTERS OF CHRIST THE KING

SIOSTRY MISJONARKI CHRYSTUSA KRÓLA

Address: 4910 N Menard St.
Phone: (773) 481-1831

BULLETIN SUBMISSION:
bulletin.stconstance@yahoo.com





From Fr. Paul Desk

Bracie i Siostró,

Tak bardzo chciałbym wiedzieć co jest we mnie miłe Bogu i zawsze pragnąć tego samego co ON. Oczywiście, na stawiane Mu pytanie „Czego chcesz od nas Panie?”, Bóg już odpowiedział słowami „Będziesz miłował Pana Boga swego całym swoim sercem, całą swoją duszą i całym swoim umysłem”, oraz „Będziesz miłował swego bliźniego jak siebie samego”.

Czyli Bóg chce, abyśmy się w Nim zakochali. Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego, zwane Koronką, pozwala nam okazywać naszą miłość i uznanie dla tego wielkiego daru - *miłosiernej miłości Boga*, a gdy to robimy, zostajemy przez Niego przemienieni, abyśmy mogli stać się miłośnikami jak Bóg.

W tym, odważę się powiedzieć, szalonym po ludzku czasie, kiedy z niepokojem patrzymy w jutro, jak Apostołowie, kiedy zabrano im Pana, częściej zdają sobie sprawę, że nie przeżyją, jeśli nie zaczną żyć, jak pragnie Bóg.

Chcę być cierpliwy jak ON, chcę być kochający jak ON, chcę być litościwy jak On, chcę ufać Mu tak jak On zaufał mi dopuszczając mnie do Ołtarza. Chcę by ludzie szukający mnie odnajdywali mnie na modlitwie albo gdy pomagam bliźniemu. Tak jak Maryja z Józefem, odnaleźli Jezusa w Świątyni głoszącego Słowo albo kiedy pomagał bliźnim, oddając im całego siebie by ostatecznie wziąć Krzyż na swoje ramiona.

Dziś, bracie i siostró, modlę się byś uwierzył, że możesz być jak On. Nie ważne kim jesteś, jaki zawód wykonujesz czy masz kochającą rodzinę lub nie. Zakochajmy się w Nim, a wtedy nie straszne nam będą przeciwności.

Mam nadzieję, że zobaczymy się wkrótce.

Wasz Duszpasterz,
Ks. Paweł Barwikowski

Brothers and Sisters,

I would like to know so much how to please God and always desire the same as He does. Of course, God has already answered the question "What do you want from us Lord?", with the words "You shall love the Lord God with all your heart, all your soul and with your entire mind", and "You shall love your neighbor as yourself."

This means God wants us to fall in love with Him. Devotion to God's Mercy, called the Chaplet, allows us to show our love and appreciation for this great gift - *God's merciful love*, and when we do, we are transformed by Him so that we can become merciful as God.

By human reckoning, in these, I dare to say, crazy times, we look with concern upon tomorrow, like the Apostles, when the Lord was taken from them. Often, I realize that I will not survive if I do not begin to live as God desires.

I want to be patient like HIM, I want to be loving like HIM, I want to be merciful like HIM, I want to trust HIM just as He trusted me by allowing me to stand at the Altar. I want people looking for me to find me in prayer or helping my neighbor. Like Mary and Joseph, they found Him in the Temple preaching the Word, or when He helped others, giving them all of Himself, finally to take the Cross into His arms. We must learn from Him.

Today, brothers and sisters, I pray that you can be like Him. It doesn't matter who you are, what profession you have or whether you have a loving family or not. Let us fall in love with Him, and then the adversity we experience will not be so bad. I hope we'll see each other soon.

Your Priest,
Fr. Paul Barwikowski

MSZE ŚWIĘTE I NABOŻEŃSTWA NA STRONIE INTERNETOWEJ

WWW.STCONSTANCE.ORG

MSZA ŚWIĘTA

W TYGODNIU

9:00am po polsku 10:00am po angielsku

W NIEDZIELE

10:00am po angielsku 11:00am po polsku

RÓŻANIEC

CODZIENNIE - GODZ. 7:00PM

KORONKA DO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

WTOREK - GODZ. 3:00PM



HOLY MASSES AND DEVOTIONS ONLINE

WWW.STCONSTANCE.ORG

HOLY MASS

WEEKDAY

9:00am in Polish 10:00am in English

SUNDAY

10:00am in English 11:00am in Polish

ROSARY

EVERYDAY AT 6:15PM

CHAPLET OF DIVINE MERCY

TUESDAY AT 3:00PM



NIEDZIELA BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

II Niedziela Wielkanocna, na prośbę Pana Jezusa, jest Świętem Miłosierdzia Bożego. W związku z tym cała dzisiejsza niedziela w sposób szczególny jest poświęcona Bożemu Miłosierdziu.

Zapraszamy do wspólnego odmawiania Koronki do Miłosierdzia Bożego przez Internet o godz. 3:00pm do 4:00pm, która to godzina jest nazwana „Godziną Miłosierdzia”.

WWW.STCONSTANCE.ORG

SUNDAY OF DIVINE MERCY

At the request of Jesus, the Second Sunday of Easter is Divine Mercy Sunday. Therefore, today's Sunday is especially devoted to God's Mercy. We invite you to pray the Divine Mercy Chaplet together online from 3:00pm to 4:00pm, this time is called "Hour of Mercy".

WWW.STCONSTANCE.ORG

DIVINE MERCY SUNDAY is a very special Sunday when the Divine Floodgates from Heaven are wide-opened and Jesus offers us the total forgiveness of all sins and punishment to any soul.

STUDENTS OF RELIGIOUS PROGRAM - THANK YOU !!!
UCZNIOWIE PROGRAMU RELIGIJNEGO - DZIĘKUJEMY !!!



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



PRAYERS AND INTENTIONS FOR THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO'S "BELLS CALL"

9:00am - PRAYER FOR THOSE INFECTED WITH THE VIRUS AND ALL WHO ARE ILL

Lord, place your healing hand on those who suffer illness. Bring them to full health and ease their anxious hearts. May our prayer and the intercession of the Blessed Virgin Mary encourage them that they are not alone. We ask this in Jesus' Name. AMEN

12:00pm - PRAYER FOR HEALTH CARE WORKERS AND THOSE ATTENDING TO THE SICK

Lord, we are ennobled by those who put their lives at risk in caring for the sick. Keep them safe and embolden them when they are weary. We ask this in Jesus' Name. AMEN

3:00pm - PRAYER FOR FIRST RESPONDERS AND ESSENTIAL WORKERS

Lord, we pray for those who run to danger to keep us safe and those who serve the common good. Embrace them with your mantle of protection and comfort the fears of their families. We ask this in Jesus' Name. AMEN

6:00pm - PRAYER FOR PEOPLE OF EVERY NATION AND THEIR LEADERS

Lord, the pandemic opens our eyes to see each other as brothers and sisters in one human family. We pray for people of every nation and their leaders, asking that they be inspired to seek the good of all and quell the voices of division. We ask this in Jesus' Name. AMEN

9:00pm - PRAYER FOR THOSE WHO HAVE DIED TODAY

Lord, we grieve the passing of our sisters and brothers who have died this day. We commend them to your tender mercy, confident that nothing, not even death, will separate us from your love. We ask this in Jesus' Name. AMEN

INTENCJE I MODLITWY AKCJI "DZWONY WZYWAJĄ NA MODLITWĘ"

9:00am - W INTENCJI OSÓB ZARAŻONYCH WIRUSEM I WSZYSTKICH CHORYCH

Panie, połóż swoją uzdrawiającą dłoń na tych, którzy cierpią z powodu choroby. Daj im uzdrowienie i wlej pokój w ich pełne lęku serca. Niech nasza modlitwa i wstawiennictwo Najświętszej Maryi Panny da im pewność, że nie są sami. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

12:00pm - W INTENCJI PRACOWNIKÓW SŁUŻBY ZDROWIA I TYCH, KTÓRZY OPIEKUJĄ SIĘ CHORYMI

Panie, jesteśmy umocnieni postawą tych, którzy ryzykują życie opieką nad chorymi. Chroń ich i dodawaj im siłę, gdy są zmęczeni. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

3:00pm - W INTENCJI PRACOWNIKÓW PIERWSZEGO KONTAKTU I TYCH, KTÓRYCH PRACA JEST KONIECZNA

Panie, prosimy za tych, którzy wychodzą naprzeciw zagrożeniu, aby zapewnić nam bezpieczeństwo, i za tych, którzy służą wspólnemu dobru. Otul ich płaszczem swej opieki i otrzyj łzy lęku z oczu ich rodzin. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

6:00pm - W INTENCJI WSZYSTKICH NARODÓW I ICH PRZYWÓDCÓW

Panie, pandemia otwiera nam oczy, aby spojrzeć na siebie nawzajem jako na braci i siostry w jednej ludzkiej rodzinie. Modlimy się za ludzi z wszystkich narodów i ich przywódców, prosząc, aby szukali dobra dla wszystkich i tłumili głosy podziału. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

9:00pm - MODLITWA ZA TYCH, KTÓRZY DZIŚ UMARLI

Panie, oplakujemy śmierć naszych sióstr i braci, którzy zmarli tego dnia. Polecamy ich Twojemu litościwemu miłosierdziu, mając pewność, że nic, nawet śmierć, nie oddzieli nas od Twojej miłości. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN



MY TIME IS FOR YOU!

*I am a priest,
If in this time of trouble*

**you need counseling or,
need to ask a question,
or just vent,**

Please call or text!

773 545 8581 x36 *I'm here for you!*

**NO MASSES UNTIL
FURTHER NOTICE**

**PLEASE EXPERIENCE THE
EUCHARIST ONLINE:**

WWW.STCONSTANCE.ORG
WWW.ARCHCHICAGO.ORG

PRIESTS WILL CELEBRATE MASSES
PRIVATELY FOR ALL THE INTENTIONS

IF YOU WOULD LIKE TO ORDER
MASS INTENTION
PLEASE CALL:
(773) 545-8581 EXT.10




**ANY QUESTIONS
OR ASSISTANCE
PLEASE CALL:**
(773) 545-8581

**ON HUGS, IN STRANGE TIMES,
AND PEACE, IN ALL TIMES**

*Copyright 2020 by John B. Reynolds
(jrwrites9@gmail.com)*

There is probably a little bit of Didymus in all of us today. Thomas can't believe that Jesus is risen from the dead, even though his friends tell him that Jesus had stood before them when they were gathered afraid and confused in a locked room on the evening of that first day of the week. "Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nail marks and put my hand into his side," Thomas answers, "I will not believe." I'm not saying that any of us is Thomas-esque in the context of not believing that Jesus is risen. I'm saying that we can't believe what's happening in the world right now.



And yet, here we are. Social distancing. Community spread. Shelter-in-place. These are terms we'd never even heard of not that long ago. And for that matter, so are coronavirus and Covid-19. Sadly, they are all now part of the everyday vernacular. I heard some person on TV the other day say that she just couldn't believe any of this. Any of it! I feel the same way. To use a cliché, everything seems like a bad dream that will all go away in the morning. Unfortunately, it's all very real, and only the most cynical and/or the foolhardiest among us aren't taking the CDC guidelines seriously.

I made a significant social error just before the stay-at-home order kicked in. I was at my Jewel when I heard behind me: "Enjoying retirement?" I turned and saw Donna, an ex-work colleague who retired last year, about a month before I did. I hadn't seen her since, and I guess because it had been so long--and because she had been so helpful to me in the corporate world--I instinctively gave her a brief hug. She backed away after the embrace and said, "We're not supposed to be doing that." I told her I was healthy, then I watched one of those early Pritzker/Lightfoot press conferences later that evening. I felt so bad, I called Donna to apologize. For hugging her. Strange days.

Not to mention scary. More confirmed cases every day. Climbing death tolls. And dire news of what we can expect before we turn for the better. Cardinal Cupich during his televised Mass on March 22nd spoke of Jesus curing the man born blind man in an intimate fashion, and said that just so, Jesus is intimately close to each of us. Sometimes I sense it. Sometimes not. But I take comfort in today's Gospel. What's the first thing Jesus says to his friends when he appears to them that night? Even after they'd deserted him just a few days earlier? "Peace be with you." And what's the second thing he says to them, after showing them his hands and his side? "Peace be with you." And what's the first thing he says to them a week later, this time with Thomas in the room? "Peace be with you." I heard the Governor of Indiana talk on TV recently about how important our faith leaders are during these fearful days. How much more so, then, the faith leader...the very Prince of Peace. May his peace be with all of us. These unbelievable, non-hugging days, certainly. And all days.

WZAJEMNIE SOBIE POMAGAJMY

Drodzy Bracia i Siostry

Czasowe zawieszenie Mszy Św. prowadzi do znacznych strat w dochodzie ze składki niedzielnej, co powoduje, że nasze działania duszpasterskie i funkcjonowanie parafii jest narażone na znaczne ryzyko.

Wiele osób w parafii polega na naszych cotygodniowych ofiarach, a podczas tego trudnego czasu wzrasta liczba osób potrzebujących.

Jeżeli czujesz taką potrzebę i mimo tej trudnej sytuacji możesz wesprzeć parafię, będziemy bardzo wdzięczni.

Ofiary można składać:

- na naszej stronie internetowej:

WWW.STCONSTANCE.ORG



- bezpośrednio na stronie Archidiecezji:
WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY
Proszę upewnić się, że wybierzesz w pierwszym okienku St. Constance Parish

- wysyłając datkę listownie na adres parafii:
5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Dziękujemy za wsparcie modlitewne oraz finansowe, jakiego zawsze udzielacie Parafii Św. Konstancji. Niech Bóg obdarzy Was pokojem i niech okaże obficie swoją miłość oraz pozwoli odczuć swą obecność.

W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z biurem parafialnym:
(773) 545-8581 wew.10

Z poważaniem w Chrystusie,
Ks. Paweł Barwikowski

LET'S SUPPORT EACH OTHER

Dear Brothers and Sisters

Cancellation of Mass is leading to significant losses in our offertory income, which is placing all our ministries and operations at significant risk.

Many people in our parish and community depend upon your weekly offertory contributions and, during this current challenge, they are needed more than ever.

If you think, despite this difficult situation, you can still support our Parish, we will be very grateful.

You can make an offertory donation:

- on our parish's website:

WWW.STCONSTANCE.ORG



- on Archdiocese's website:
WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY
Please make sure to select St. Constance Parish from the drop-down menu on the form

- mail your donation to our Parish:
5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Thank you for the financial and prayer support you always give to St. Constance Parish. May God grant you peace during this difficult time and may He manifest His love and presence to you in abundant ways.

If you have any concerns, please contact the Parish Office at (773) 545-8581 ext.10

Sincerely yours in Christ,
Fr. Paul Barwikowski

POLSKI PROGRAM RELIGIJNY

Sr. Anna Strycharz wraz z katechetami Programu Religijnego pozdrawiają wszystkich uczniów. Z powodu zaistniałej sytuacji bardzo prosimy, aby nasi uczniowie regularnie sprawdzali wiadomości na stronie internetowej parafii



WWW.ST.CONSTANCE.ORG

w zakładce:

POLSKI PROGRAM RELIGIJNY

Będą tam dostępne Zadania Domowe, które należy wykonać.



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Sr. Anna Strycharz along with Catechists of the Religious Program greet all students. Due to this situation, we ask that our students regularly check the news



on the parish's website

WWW.ST.CONSTANCE.ORG

under the tab:

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

There will be Homework tasks to be done.





MÓJ CZAS JEST TWÓJ!

 Jestem księdzem.
Jeśli w tym trudnym czasie.

Potrzebujesz rozmowy

Wygadać się

Zapytać Napisz lub zadzwoń!

Czekam na Ciebie!

773 545 8581 x 36

*uwaga - zanim napiszesz do osoby, która udostępniła to zdjęcie upewnij się, że jest księdzem. Jeśli masz wątpliwości nie pisz, szanuj swoją prywatność. Korespondencja z duchownymi nie jest przeznaczona do spowiedzi, dyskusji politycznych czy światopoglądowych. To przestrzeń jedynie dla wsparcia duchowego.

INTENCJE ŻYWEGO RÓŻAŃCA PRZY PARAFII ŚW. KONSTANCJI

KWIECIEŃ 2020 ROK

INTENCJE PAPIESKIE:

Intencja powszechna: Wyzwolenie od uzależnień. Módlmy się, aby wszystkie osoby pod wpływem uzależnień otrzymały pomoc i były otoczone opieką.

INTENCJE STAŁE:

Intencje przebłagalne Najświętszego Serca Pana Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi Panny za grzechy nasze, naszych Rodzin i całego Świata.

- o błogosławieństwo dla żyjących członków Żywego Różańca oraz o radość wieczną dla zmarłych
- o pokój na świecie, o pokój w naszych Rodzinach i sercach
- o powołania do służby Kapłańskiej i Zakonnej.

INTENCJE PARAFIALNE W CZASIE PANDEMI:

- w intencji osób zarażonych koronawirusem
- w intencji wszystkich chorych
- w intencji pracowników służby zdrowia i tych którzy opiekują się chorymi
- w intencji pracowników pierwszego kontaktu oraz osób, których praca jest konieczna
- w intencji wszystkich narodów świata i ich przywódców

Niech Pan Bóg ma Was w opiece i Wam błogosławi.
Małgorzata Kaźmierczak

Żywy
RÓŻANIEC



KOŚCIOŁY TYMCZASOWO ZAMKNIĘTE

**PROSIMY UCZESTNICZCIE
W MSZACH ŚWIĘTYCH
TRANSMITOWANYCH
PRZEZ INTERNET:**

WWW.STCONSTANCE.ORG
WWW.ARCHCHICAGO.ORG

**KSIĘŻA ODPRAWIAJĄ MSZE
ŚWIĘTE PRYWATNIE W
ZAMÓWIONYCH
INTENCJACH**

**INTENCJE MOŻNA
ZŁOŻYĆ POD NUMEREM:
(773) 545-8581 WEW. 10**

**JEŻELI POTRZEBUJECIE
POMOCY LUB MACIE PYTANIA
PROSZE DZWOŃCIE:**
(773) 545-8581



SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

Dignity
MEMORIAL

SPECIAL DISCOUNT FOR PRE-ARRANGEMENTS

Mowimy Po Polsku **773.774.4100**
6000 N. Milwaukee
www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC

catholicmatch®
 Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
 FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

Your savings federally insured to at least \$200,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Equal Housing LENDER
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Protecting **Seniors** Nationwide

24 SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 12/31 TO RECEIVE **75% OFF LABOR***

*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company program, sale, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

LeafGuard
 ENGLERT
 Get it. And forget it.®

relevant radio

950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Malgorzata Kedzior D.D.S.

WELCOME NEW PATIENTS
 WITAMY NOWYCH PACJENTOW

- Implants, CT Scan
- Crowns, Bridges, Dentures
- Root Canal Treatments
- Orthodontics

6324 N. Milwaukee Ave.
 Chicago, IL 60646
 773-774-4411



Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965

Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

Michal Szczupak, MD

GINEKOLOG - POLOZNIK

Porody w Lutheran Hospital
 i Alexian Brothers
 Nowy Gabinet w Lutheran Hospital

847-593-6600

Muzyka & Son
 FUNERAL HOME

100 YEARS OF SERVICE
CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING
773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com
5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630



RED APPLE BUFFET
 Award Winning Cuisine

6474 N. Milwaukee Ave.
773.763.3407
 City of Chicago
 Culinary Landmark!

www.redapplebuffet.com

Rated #7 in America for Best Buffets by TABELog!



512086 St Constance Church (B)

www.jspaluch.com

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170



Colonial Wojciechowski
FUNERAL HOMES

8025 W. Golf Rd.
Niles (847) 581-0536
6250 N. Milwaukee Ave.
Chicago (773) 774-0366
www.colonialfuneral.com

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397

Since 1991 Mówie po Polsku

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Mark's
Tuckpointing & Remodeling Co, Inc.

- BRICK WORK, LINTELS
- CHIMNEY, PARAPET WALLS
- ROOFING, CONCRETE & MORE

SAVE 10% FREE ESTIMATES (773) 774-0444

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

HONDA

Castle Honda

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"
Mowimy Po Polsku!
Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)
6900 Dempster Street Morton Grove, IL

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING
Family Owned & Operated Since 1978

*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATE
7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner **708-453-4531**

SKAJA TERRACE FUNERAL HOME
Family Owned Since 1926 • Pre-Need Arrangements & Cremations
7812 N. Milwaukee Ave.
Niles • (847) 966-7302
www.skajafuneralhomes.com
Mowimy Po Polsku

Adam's Jewelry Center, Inc
(773) 930-3077
3249 N. Harlem Ave., Chicago, IL 60634

GOLD 14K Wedding Bands from \$200.00/set • Bridal Rings from \$250.00
Wide range of gold and silver medallions, chains, rings, earrings, and bracelets

Lin's Mandarin
Chinese Restaurant • Open 7 Days a Week
• Dine-In • Carry Out • Delivery • Catering
Best Chinese Food In Town
5050 N. Cumberland Avenue, Norridge, IL 60706
708-452-0888 www.linsmandarin.com

\$5 OFF
Purchase of \$25 or more, not incl. tax
Take Out or Delivery ONLY!

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

Call Larry Steiner
800.566.6170

ED'S PAINTING
Painting • Wallpapering
Plastering • Interior • Exterior
Woodwork • Carpentry
House Cleaning • Drywall Taping
Ceramic Tile • Stripping • Staining
(773) 497-1127

Dino's Pizza
7004 W. Higgins
Dine In • Carry Out • Delivery
www.dinospizzachicago.com
Banquets • Catering **773.763.4077**

\$5 OFF
Any Purchase over \$30, excluding tax & delivery w/ this ad.

PARKWAY BANK
What A Community Bank Should Be.

24 Chicagoland locations
4858 N. Milwaukee, Chicago
(773) 777-4433

Member FDIC
Mowimy Po Polsku
www.parkwaybank.com

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control
Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service www.nuzzoplumbing.com
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

CUMBERLAND CHAPELS
Funeral Home

8300 W. Lawrence Ave.
Norridge, IL
708.456.8300

www.cumberlandchapels.com
Family Owned and Operated Since 1985
Traditional Services, Cremations & Pre-Arrangements Available

ANTHONY J. LUPO SR. • ANTHONY J. LUPO JR.
LOUIS A. MARTINO, JR.

Pete's Automotive Inc.
Special/Oil • Lube • Filter
• All Services & Repairs Foreign & Domestic
• Towing and Snow Plowing
(773) 725-3030 ASE Certified **5413 W. Higgins**

LAWRENCE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

Family Owned and Operated
Your Community Funeral Home Proudly Serving St. Constance Parish Families
Mowimy Po Polsku • Financing Available
Pre-Arrangements Available • Members of the Knights of Columbus
4800 N. Austin at Lawrence • 773-736-2300 • www.lawrencefh.com